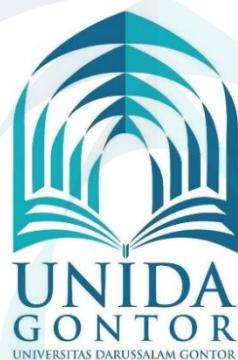


تقييم برنامج ثانوي اللغة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ فونوروکو بنموذج التقييم

المجاوب للعام الدراسي ١٤٤٥/٢٠٢٤.



ریفالدی علی فرمانشاه

٤٠,٢٠١٩,١,٢,٢٠٤٥

UNIDA  
GONTOR  
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR  
جامعة دار السلام كونتور

٢٠٢٥ - ١٤٤٦

تقييم برنامج ثانوي اللغة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ فونورووكو بنموذج التقييم  
المتجاوب للعام الدراسي ١٤٤٥/٢٠٢٤ .

بحث علمي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط لإتمام الدراسة للحصول على درجة (الليسانس)

في قسم تعليم اللغة العربية

قدهه :

ريفالدي علي فرمانشاه

رقم التسجيل: ٤٠٢٠١٩١٢٢٠٤٥

تحت إشراف :

الأستاذة ريزا نور ليلى ، M. Pd.

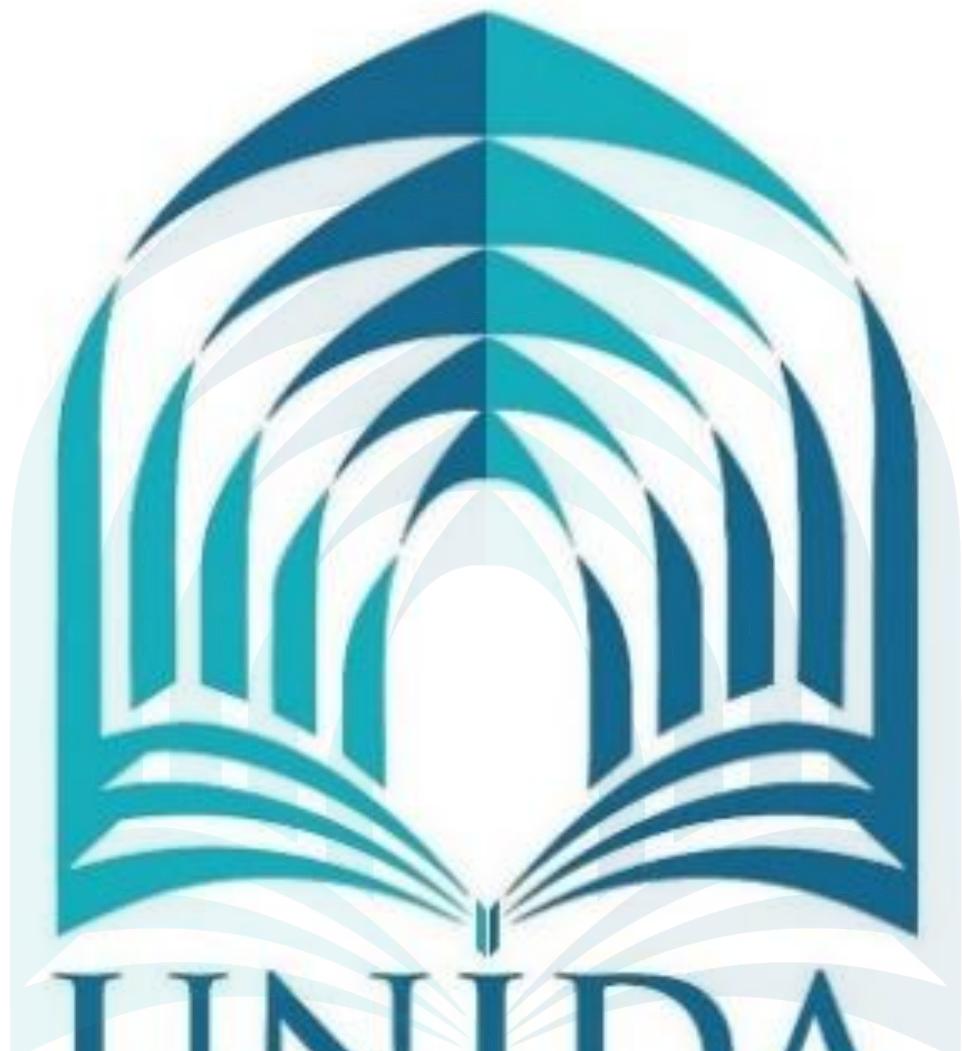
قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

جامعة دارالسلام كونتور

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

٢٠٢٥ - ١٤٤٦



**UNIDA  
GONTOR**

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

GONTOR

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

## **Abstrak**

### **Evaluasi Program Bilingual di MTsN 2 Ponorogo dengan Model Evaluasi Responsive Tahun Ajaran 2024/1445.**

**Rifaldy Ali Firmansyah**

**402019122045**

Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Ponorogo merupakan salah satu sekolah di Ponorogo dengan peserta didik terbanyak pada program bilingualnya. Pertimbangan untuk mengevaluasi program ini dilatarbelakangi oleh program bilingual di MTsN 2 Ponorogo yang belum pernah dievaluasi sebelumnya, serta adanya regulasi dari peraturan pemerintah dan juga menteri pendidikan tentang pentingnya mengintegrasikan penguasaan bahasa asing ke dalam kurikulum sekolah.

Penelitian ini bertujuan untuk menentukan responsivitas program bilingual di MTsN 2 Ponorogo dari aspek persiapan, proses, dan hasil dari program itu sendiri terhadap kebutuhan peserta didik. Oleh karena itu, penelitian ini akan mengetahui seberapa baik program mencapai tujuan mereka dan apa yang menyebabkan keberhasilan atau kegagalan program. Konsep penelitian adalah evaluasi program, pengembangan kecerdasan linguistik, dan bilingual.

Penelitian ini menggunakan metode kualitatif deskriptif (studi kasus) yang bersifat evaluatif dengan pengumpulan data yang meliputi observasi, wawancara dan studi dokumen. Keabsahan data mengacu pada penerapan triangulasi data.

Hasil penelitian adalah sebagai berikut: evaluasi persiapan menunjukkan bahwa ada hubungan antara tujuan program dan kebutuhan peserta didik; evaluasi proses menunjukkan bahwa pelaksanaan program bilingual telah mendapatkan dukungan dari pendidik, peserta didik, dan sarana prasarana; dan evaluasi hasil menunjukkan bahwa penerapan program bilingual berjalan efektif dengan tingkat pencapaian peserta didik yang cukup tinggi yaitu sebesar 72% pada Ujian tengah semester dan 78% pada ujian akhir semester. Dengan peningkatan sebesar 6% selama satu tahun program berjalan, peneliti memutuskan bahwa program ini pantas untuk dilanjutkan dan layak untuk menjadi model untuk model pembelajaran bilingual di sekolah lainnya.

Diharapkan dengan adanya hasil dari evaluasi program bilingual semangat siswa dalam kegiatan belajar mengajar di sekolah atau lembaga pendidikan lainnya dapat ditingkatkan.

**Kata Kunci : Evaluasi Program, Model Evaluasi Responsive, Robert Stake, Program Bilingual MTsN 2 Ponorogo.**

## مستخلص البحث

تقييم برنامج ثانوي اللغة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ فونوروكو بنموذج التقييم المتجاوب  
للعام الدراسي ١٤٤٥/٢٠٢٤ .

ريفالدي علي فرمانشاه  
٤٠٢٠١٩١٢٢٠٤٥

المدرسة الثانوية الحكومية ٢ فونوروكو هي واحدة من المدارس في فونوروكو التي تضم أكبر عدد من الطلاب في برنامجها ثانوي اللغة ، والهدف من تقييم هذا البرنامج هو البرنامج ثانوي اللغة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ فونوروكو الذي لم يتم تقييمه من قبل ، فضلاً عن وجود لوائح من اللوائح الحكومية وأيضاً وزير التربية والتعليم حول أهمية دمج إتقان اللغة الأجنبية في المناهج الدراسية.

تهدف هذه الدراسة إلى تحديد مدى استجابة البرنامج ثانوي اللغة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ فونوروكو من جوانب إعداد وعملية ونتائج البرنامج نفسه لاحتياجات الطلاب. لذلك ، سيكشف هذا البحث مدى نجاح البرنامج في تحقيق أهدافه وما يؤدي إلى نجاح أو فشل البرنامج. مفاهيم البحث هي تقييم البرنامج وتطوير الذكاء اللغوي وثنائية اللغة.

تستخدم هذه الدراسة طريقة وصفية نوعية (دراسة حالة) تقويمية مع جمع البيانات التي تشمل الملاحظة والمقابلات ودراسات الوثائق. تشير صلاحية البيانات إلى تطبيق تثليث البيانات.

نتائج الدراسة هي كما يلي: يظهر تقييم الإعداد أن هناك علاقة بين أهداف البرنامج واحتياجات الطلاب. يظهر تقييم العملية أن تنفيذ البرنامج ثانوي اللغة قد تلقى دعماً من المعلمين والطلاب والبنية التحتية. وأظهر تقييم النتيجة أن تنفيذ البرنامج ثانوي اللغة كان فعالاً بمستوى عالٍ إلى حد ما من تحصيل الطلاب ، أي ٧٢٪ في امتحان متتصف الفصل الدراسي و ٧٨٪ في الامتحان النهائي. مع زيادة قدرها ٦٪ على مدار عام واحد من البرنامج ، قرر الباحث أن البرنامج يستحق الاستمرار ويستحق أن يكون نموذجاً لنماذج التعلم ثانوي اللغة في المدارس الأخرى.

ومن المأمول أن يتضمن تحسين حماس الطلاب في أنشطة التعليم والتعلم في المدارس أو المؤسسات التعليمية الأخرى من خلال نتائج تقييم البرنامج الثنائي اللغة.

الكلمات الرئيسية: تقييم البرنامج، نموذج التقييم المتجاوب، روبرت ستيل، برنامج ثانوي اللغة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ فونوروكو.

إلى عميد كلية التربية

جامعة دار السلام گونتور فونوروكو إندونيسيا

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التحية وفائق الاحترام، نقدم هذا البحث الذي كتبه الطالب

الاسم : ريفالدي علي فرمانشاه

رقم دفتر القيد : ٤٠٢٠١٩١٢٠٤٥

العنوان : تقييم برنامج ثانوي اللغة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ فونوروكو بنمذج

التقييم المتجاوب للعام الدراسي ٢٠٢٤/٤٤٥.

وقد طالعنا هذا البحث وفتحنا فيه من التعديلات والتوصيات ما يجعله وافيا لشروط

الامتحان للحصول على درجة الليسانس في كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية، ونرجو التكرم من

فضيلتكم إجراء المناقشة في وقت قريب وفي أمر يسير.

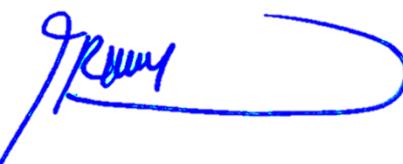
هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام وجزيل الشكر.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

تحريرا بـ ١٦ شعبان ١٤٤٦ هـ

١٥ فبراير ٢٠٢٥ م

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR  
(المشرف،



(الأستاذة ريزا نور ليلي ، M. Pd.)

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تسلّمت وقررت كلية التربية بجامعة دار السلام كونتور إندونيسيَا، البحث الذي كتبه الطالب:

الاسم : ريفالدي علي فرمانشاه

رقم دفتر القيد : ٤٠٢٠١٩١٢٠٤٥

العنوان : تقييم برنامج ثانوي اللغة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ فونورووكو بنمودج

التقييم المتجاوب للعام الدراسي ١٤٤٥/٢٠٢٤ .

للحصول على درجة الليسانس في كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية، العام الجامعي ١٤٤٦/٢٠٢٥.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحريراً بكوتور، ٩ رمضان ١٤٤٦ هـ

٩ مارس ٢٠٢٥ م

عميد كلية التربية،

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR



(الدكتور أغوس بوديمان، M.Pd.)

تقرير لجنة مناقشة الرسالة

أجرت لجنة مناقشة البحث للحصول على درجة الليسانس بكلية التربية جامعة دار السلام كونتور فونوروكو إندونيسيا المناقشة في :

اليوم/التاريخ : الأحد/ ٩ مارس ٢٠٢٥

المكان : مختبر التدريس المصغر (Lab. Microteaching)

فقررت أن الطالب،

الاسم : ريفالدي علي فرمانشا

رقم دفتر القيد : ٤٠٢٠١٩١٢٢٠٤٥

العنوان : تقييم برنامج ثانوي اللغة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ فونوروكو

بنموذج التقييم المتجاوب للعام الدراسي ١٤٤٥/٢٠٢٤.

قد نجح في مناقشة البحث بدرجة الليسانس في قسم تعليم اللغة العربية.

تحريراً بكونتور، ٩ رمضان ١٤٤٦ هـ

٩ مارس ٢٠٢٥ م

رئيسة لجنة المناقشة

(الأستاذة ريزا نور ليلى ، M. Pd.)

المناقشة الأولى: الأستاذة عفة رادفة نور ، M. Pd.

المناقشة الثانية: الأستاذة هنيةة المبرورة ، M. Pd.

إقرار

أنا الموقع أدناه :

الاسم : ريفالدي علي فرمانشاه  
القسم : تعليم اللغة العربية  
الكلية : التربية  
العنوان : تقييم برنامج ثانوي اللغة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ فونوروكو بنمودج  
التقييم المتجاوب للعام الدراسي ١٤٤٥/٢٠٢٤ .

أقر بأنني قد أعددت هذا البحث بكل أمانة ولم يسبق نشره أو كتابته للحصول على أية درجة علمية في أية جامعة إلا في بعض الأجزاء التي تم اضطلاع مصادرها الأصلية. وإذا ثبت يوما ما أن ظهور هذا البحث متصل من عمل الغير، أنا مستعد لقبول أية عقوبات أكاديمية حسب ما تنصه لوائح الجامعة.

كونتور، ٢٧ شعبان ١٤٤٤ هـ

٢٠ مارس ٢٠٢٢ م



## من هدى القرآن الكريم

قال الله تعالى في القرآن الكريم

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

﴿يوسف : ٢﴾

﴿ وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيُنْفِرُوا كَافَّةً فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ لَّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلَيُنْدِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ

﴿التوبه : ١٢٢﴾

UNIDA  
GONTOR  
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

## إهداء

### أهدي هذا البحث المتواضع

إلى

أمي نانينج فوجي ليستاري من عَلِّمْتني العطاء، وغمرتني بحنانها وكرمهها. وأبى علي صالح من شجعني على المثابرة طوال عمري فهو مربٍ روحي وقدوة حياتي، فبدون تشجيعهما لم أصل إلى هذه النقطة البعيدة في الحياة.

وإلى

أخو الصغارين رزقي عالي رمضان و كيلا فلرا فوتري أليشا من عَلِّمْاني أن الحياة من دون ترابط وحب وتعاون لا تساوي شيئاً.

وإلى

صديقي العزيز فاضل محمد الموجود دائماً للمراقبة في أي وقت ، والذى يعلم المعنى الحقيقي للحياة.

وإلى

جميع من تلقّيتمُ منهم النصح والدعم والمساعدة النافعة لي  
إن إنجائي عملي لم يكن ليتم لولا بدعمكم، وأتمنى أن ينال رضاكم، وأشكر الله عز جل  
على كل نعم وهدى، عسى أن يوفق الله جميع الأمور بسهولة وسلامة.

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

## كلمة شكر و تقدير

الحمد لله الذي لم يتخذ صاحبة ولا ولداً، ولم يكن له شريك في الملك ولم يكن له ولی من الذل وكبیراً. الحمد لله بجمعیع محاکمه کلها على جمیع نعمه کلها. الحمد لله الذي لا مضاد له في ملکه ولا منازع له في أمره، الحمد لله الذي لا شريك له في خلقه ولا شبيه له في عظمته، الحمد لله الفاشی في الخلق أمره وحمده، الظاهر بالکرم مجده، الباسط بالجود يده، الذي لاتنقص خرائنه، ولا يزيد کثرة العطاء إلا جوداً وکرماً، إنه هو العزیز الوهاب. أقدم لكم أجمل عبارات الشکر والامتنان من قلب فاض بالمحبة واللوعة والاحترام والتقدير لمن له اسهام في اتمام هذا البحث العلمي وأخصهم بذكر :

١. أصحاب الفضیلۃ سعادۃ رؤسای معهد دار السلام کونتور للتربیۃ الإسلامية الحدیثۃ وهم کیاهی الحاج حسن عبد الله سهل والدکتورندوس کیاهی الحاج أکرم ماریات، Dipl.A.Ed، والأستاذ الدكتور کیاهی الحاج أمل فتح الله زرکشی، M.A حفظهم الله ورعاهم، الذين بذلوا جهدهم لرفع شأن هذا المعهد الحبيب.

٢. فضیلۃ رؤسای جامعة دار السلام کونتور الأستاذ الدكتور کیاهی الحاج حامد فهمی زرکشی M.A.Ed M.Phil، و الدکتور عبد الحافظ بن زید M.A. والدکتور ستیاوان بن لاهوری، M.A Lc. M.Ec رویان رمضانی جایوسمان ، M.A., Ph.D. الذين قاموا بریاسة الجامعة وتزویید الطلاّب فيها بأحسن ما يمكن.

٣. فضیلۃ عمید الرعاية و الإشراف لمعهد دار السلام کونتور الحرم الثاني الأستاذ الحاج

سویتو جیماری، M. Pd.

٤. فضیلۃ نائب كلیة المعلمين الإسلامية لمعهد دار السلام کونتور الحرم الثاني الأستاذ

الحاج محمد زکی مبارک، M. Pd.

٥. فضيلة عميد كلية التربية بجامعة دار السلام كونتور الدكتور الحاج أغوس بودمان، M.Pd.

٦. فضيلة رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار السلام كونتور السيد محمد وحيدوي، M.Pd.

٧. فضيلة الأستاذة ريزا نور ليلي ، M. Pd. التي قد قامت بإشرافي طوال كتابة هذه الرسالة وأتاحت لي فرصة غالبة عظيمة لأنعلم منها علوماً ينفعني ودروسًا أدباني فأحسن تأدبي.

٨. فضيلة المشرف الأكاديمي للفصل الدراسي التاسع إلى الأعلى بقسم تعليم اللغة العربية السيدة فطرا أوليا رحماوati، M.Pd.

٩. حضرة والدي نانينج فوجي ليستاري و علي صالح اللدان ربياني ودعماني في كل أعمال قمت بتأديتها بدون شك ولا ريب.

١٠. جميع الحاضرين والمحاضرات بجامعة دار السلام وخصوصاً في كلية التربية، فقد سرت لهم عبداً بعد كل حروف ألقوا لي وأعلمني فعسى أن يسهل الله جميع أمورهم ويكتب لهم دوام الصحة والعافية.

١١. أحبابي الكرام في دار السلام كونتور الحرم الثاني على مساعدتهم لي في نيل الرأي عن كتابة هذا البحث ويدعموني في إتمام كتابة هذا البحث.

١٢. وزملائي الحبيب لمرحلة ٢٠١٩ الجيل الحامي بمعهد دار السلام كونتور الحرم الثاني على كل مساعدتهم في اتمام هذا البحث العلمي روحية كانت ألمادبة.

تعجز حروفي أن تكتب لكم كل ما حاولت ذلك، ولا أجد في قلبي ما أحمله لكم إلا الحب والعرفان والشكر على ما قدمتم لي. فمن لا يشكر الناس لا يشكر الله. عسى أن يوفقنا الله في جميع أمورنا والله ولي التوفيق والسداد وصلى الله على سيدنا محمد النبي الأمي وعلى آله وصحبه وسلم.